



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：五十二三三一九一

一九八〇年九月六日
星期六

目錄

粉嶺石湖墟上水新市鎮工程	第一頁
擁有空氣容器需登記	第二頁
免費教育康樂活動	第三頁
本年度港島物業稅通知書	第四頁
電機工程處福利主任榮休	第四頁
東京街新交通措施	第五頁
青山廈村下週練靶時間	第六頁

粉嶺石湖墟上水新市鎮 建設工程已經全面展開

新界之粉嶺、石湖墟及上水三區現正發展為一個新市鎮，建設工程已全面展開。及至八十年代末期，新市鎮之人口會達十七萬人。

工務司署大埔及粉嶺拓展工程處署理處長錢元慧今日（星期六）說，自政府決定耗資二十億元發展該三區為新市鎮以來，已有七十四公頃的土地闢作發展之用。在未來數年內，還會在新市鎮多個地點開闢約二百公頃的土地。

他說：「現時石湖墟第一個公共屋邨的首期單位已動工興建，將來可容納一萬六千人居住。而正在進行的工程還包括石湖墟污水處理廠第一期和貫通粉嶺及石湖墟的主幹道路。」

該污水處理廠之土木工程包括建造抽水站、引水器，初步沉澱池、氣曝槽、最後沉澱池、淤泥分化池及貯存池、淤泥壓縮房，及一座行政大樓和道路。

污水廠首期工程完成後，將可為新市鎮十二萬七千名居民及為工業區提供污水處理服務。粉嶺及石湖墟市區之污水，將會通過新敷設的渠道及多個抽水站，輸入該廠。

此外，與污水處理廠相連的一條長九百五十米之污水主渠亦正在敷設。

錢氏指出，正在興建中之主幹道路是粉嶺石湖墟道路建築及改善計劃之一部份。計劃內的其他道路，將在短期內動工。

錢氏並謂，新市鎮之發展將分區進行，每個區內的房屋、工業、商業和社區設施都會作均衡發展。

編輯注意：正在施工之石湖墟污水處理廠的圖片，可在新聞處稿箱內取用。

擁有空氣容器需登記

勞工處發言人今日（星期六）稱，任何人士倘擁有空氣容器，則須向勞工處登記。該容器乃裝置於以柴油推動之空氣壓縮機器內。

發言人說，登記後，該等容器須由一位政府指定合格檢驗員檢查，及簽發證書。

他指出，勞工處最近向擁有空氣容器之人士發出通告，促請他們注意根據鍋爐及壓力容器管制條例所應負之責任。

他解釋，除少數外，所有在工業使用之空氣容器均受該條例管制。

根據該條例，擁有空氣容器者，即屬該容器之物主。

持有人如仍未向勞工處登記，可與該處鍋爐及壓力容器檢驗主任聯絡，電話為三一六八八一—一內綫三五六。

發言人續說，空氣容器登記及簽發證書等事宜之詳情，均刊載於該處出版之鍋爐及壓力容器管制條例指南內。該指南可於勞工處設於廣東道政府合署之壓力器組免費取閱。

同時，一份合格檢驗員名單亦可在該辦事處索取。

免費教育康樂活動
歡迎成年市民參加

教育司署成人教育組屬下成人教育康樂中心，將由下星期二起，逢星期二至五晚上開放，舉辦多項教育康樂活動，歡迎市民參加。

凡滿十八歲市民，可於本月九日後逢星期二至五下午七時半至九時半，憑身份證及近照三張，到就近中心報名，免費領取會員證，參加各中心的活動。

中心舉辦的活動包括音樂（歌唱及各類樂器演奏）、體育（各類球類及拳術）、舞蹈（土風舞及東方舞）、語文（國語及日語會話）、戲劇、美術工藝、美容、急救、攝影、家庭電器小修、書法、朗誦、及文學欣賞等。

各中心地點分佈如下：

香港區：西營盤中心
灣仔中心
西營盤高街李陞小學
灣仔愛群道鄧肇堅維多利亞工業中學

九龍區：油麻地中心
香港仔中心
柴灣道筲箕灣官立中學
北角官立小學
油蔴地佐敦道官立小學
深水埗福榮街官立小學
大角咀塘尾道官立小學
土瓜灣農圃道官立小學
樂富中心
九龍城聯合道樂富官立小學
黃大仙官立小學

新界區：荃灣中心
大埔中心
六鄉新村公立學校
沙田中心
瀝源邨沙田崇真學校
觀塘中心
牛頭角道觀塘官立小學
荃灣海壩街官立小學

如有諮詢可致電三一〇三〇八壹一或〇三〇九二二，
教育司署成人教育組。

本年度港島物業稅 稅局已發出通知書

稅務局發言人今（星期六）日表示，該局已發出一九八〇／八一課稅年度港島方面之物業稅通知書。

他指出，繳納物業稅人士，不論是為港島方面之土地或樓宇／土地及樓宇繳納差餉之業主代理人或住戶，應已收到繳稅通知書。

倘迄今仍未收到該通知書，宜即向雪廠街政府合署西座十樓庫務署會計部申請一份副本。

發言人謂：在今年九月三十日或該日前必須繳交之物業稅款額，可參閱繳稅通知書內箭咀所指「應繳物業稅額」一欄。

他呼籲繳納物業稅人士使用郵寄支票或匯票繳稅，或提早到庫務署任何一間收款處繳付，避免排隊輪候不便。有關各收款處地址，已詳刊繳稅通知書背頁。

若有任何疑問，可到香港銅鑼灣告士打道三百一十一號皇室大廈十七樓稅務局物業稅組查詢。

電機工程處福利主任榮休

工務司署電器機械工程處之福利主任王增祿，在該署服務三十一年後榮休。

王氏在一九四九年八月加入工務司署任工目長，其後經過多次遞升，於一九六五年擢升為冷氣工程一級督察，並任職為職工福利主任。

多年來王氏積極參與電器機械工程處員工聯誼會及儲蓄互助社工作。

電器機械工程處處長歐志平，今日（星期六）在一項惜別儀式中，代表各同寅向王氏致送紀念品。

編輯注意：有關王增祿榮休之照片，將於今午分放各報稿箱備取。

東京街與樂活道

實施新交通措施

運輸署宣佈，由星期一（八日）上午十時起，東京街南行車輛將禁止左轉入荔枝角道東行綫。

又：跑馬地樂活道，由十二號至二十號之一段，將於同日上午十時起封閉，為期約一週。除有運輸署發給書面許可證之車輛外，所有車輛不准駛入該段道路。

是項措施旨在方便進行重建樂活道工程。

屆時上述地點將設有交通標誌指導駕車人士。

廈村青山練靶區

下星期練靶時間

廈村青山練靶區下星期一至五（九月八日至十二日）一連五天均有射擊練習。各日之練習時間均為上午八時至下午五時。

屆時，練靶區將懸掛紅旗示警，各界人士切勿進入區內，以免發生意外。